



Российский
арбитражный
центр

при Российском
институте
современного
арбитража

ПРАВИЛА АДЪЮДИКАЦИИ

урегулирования разногласий
Советами по спорам

Оглавление

Преамбула	4
ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	5
Статья 1. Термины и определения	5
Статья 2. Сфера применения Правил адьюдикации	6
Статья 3. Характеристики Советов по спорам	7
Статья 4. Совет по рассмотрению споров	8
Статья 5. Совет по адьюдикации споров	9
Статья 6. Совет <i>ad hoc</i>	10
ГЛАВА 2. ФОРМИРОВАНИЕ СОВЕТА ПО СПОРАМ	12
Статья 7. Формирование Совета по рассмотрению споров и Совета по адьюдикации споров	12
Статья 8. Формирование Совета <i>ad hoc</i>	13
Статья 9. Начало и прекращение деятельности Совета по спорам	15
Статья 10. Беспристрастность и независимость	16
Статья 11. Прекращение полномочий Адьюдикатора	17
Статья 12. Замена Адьюдикатора	17
ГЛАВА 3. ПРОЦЕДУРА АДЬЮДИКАЦИИ	18
Статья 13. Функции Совета по спорам	18
Статья 14. Принципы адьюдикации	19
Статья 15. Порядок направления документов	19
Статья 16. Исчисление сроков	19
Статья 17. Информирование Совета по спорам	20
Статья 18. Предотвращение споров и разногласий	20
Статья 19. Формальная процедура урегулирования споров	22
Статья 20. Слушания в рамках процедуры формального урегулирования споров	23
Статья 21. Заключение Совета по спорам	24
Статья 22. Исправление и толкование Заключений	25
Статья 23. Осуществление отдельных функций в соответствии с другими правилами	26
ГЛАВА 4. СБОРЫ И РАСХОДЫ	27
Статья 24. Вознаграждение Адьюдикаторов	27
Статья 25. Административные сборы и расходы РАЦ	28
ГЛАВА 5. КОМИТЕТ ПО АДЬЮДИКАЦИИ РАЦ	29
Статья 26. Комитет по адьюдикации РАЦ	29

Автономная некоммерческая организация
«Российский институт современного арбитража»

ОГРН: 1167700062804 | ИНН: 7707371500

119017, Москва, Кадашевская набережная, д. 14, к. 3

www.modernarbitration.ru | www.centerarbitr.ru

info@centerarbitr.ru | adjudication@centerarbitr.ru

© Российский институт современного арбитража, 2025

Преамбула

Совет по спорам является независимым органом, состоящим из экспертов, которые избираются Сторонами для оказания им помощи в проведении процедуры Адьюдикации, а именно в предотвращении разногласий, а также предотвращении и урегулировании споров. Для целей настоящих правил «адьюдикация» и «процедура урегулирования разногласий Советами по спорам» представляют собой одну и ту же процедуру, учитывая существенное содержательное сходство этих способов альтернативного разрешения споров.

Правила Российского арбитражного центра при Российском институте современного арбитража («РАЦ») устанавливают порядок формирования и деятельности Советов по спорам, а также порядок администрирования процедуры Адьюдикации (урегулирования разногласий Советами по спорам).

Настоящие правила предусматривают три типа Советов по спорам: Советы по рассмотрению споров (Dispute Review Boards) в соответствии со статьей 4, Советы по адьюдикации споров (Dispute Adjudication Boards) в соответствии со статьей 5 и Советы *ad hoc* (*Ad hoc* Dispute Boards) в соответствии со статьей 6.

В случае выражения несогласия с Заключением Совета по спорам в установленном порядке любая Сторона может передать спор на рассмотрение в суд или арбитраж для разрешения спора *de novo*. Если ни одна из Сторон не выразила несогласие с Заключением Совета по спорам, любая Сторона может передать спор, возникший из неисполнения Заключения, на рассмотрение в суд или арбитраж.

Стороны могут договориться об осуществлении РАЦ функций содействия процедуре Адьюдикации, даже если они согласовали применение других правил адьюдикации (урегулирования разногласий Советами по спорам). В таком случае Стороны должны направить просьбу с указанием функций, которые Стороны хотят возложить на РАЦ, в соответствии со статьей 23.

Правила адьюдикации (урегулирования разногласий Советами по спорам) РАЦ существуют на русском и английском языке. Если Стороны не договорились об ином, в случае расхождения редакций РАЦ определяет, какой текст имеет приоритет с учетом целей и характера соответствующего положения.

ГЛАВА 1.

Общие положения

Статья 1. Термины и определения

Для целей настоящих Правил адьюдикации термины определяются следующим образом:

- 1) «Адьюдикатор» – лицо, входящее в состав Совета по спорам, с которым заключено Соглашение об исполнении функций Адьюдикатора.
- 2) «Адьюдикация» – все процедуры, осуществляемые Советами по спорам, а именно предотвращение разногласий, предотвращение споров и урегулирование споров.
- 3) «Арбитражный регламент» – правила арбитража РАЦ, действующие на дату начала арбитражного разбирательства.
- 4) «Заключение» – Рекомендация или Решение, вынесенное Советом по спорам в соответствии с Правилами адьюдикации.
- 5) «Письменный» или «в письменной форме» – любой документ, включая электронные письма, или любые другие средства связи, предоставляющие или допускающие письменную или электронную (цифровую) форму.
- 6) «Правила адьюдикации» – Правила адьюдикации (урегулирования разногласий Советами по спорам) РАЦ.
- 7) «РАЦ» – Российский арбитражный центр, его уполномоченные органы, включая Комитет по адьюдикации РАЦ, Административный аппарат РАЦ и иных сотрудников.
- 8) «Рекомендация» – Заключение, вынесенное Советом по рассмотрению споров, которое не требует немедленного исполнения Сторонами.
- 9) «Решение» – Заключение, вынесенное Советом по адьюдикации споров или Советом *ad hoc*, которое обязательно для немедленного исполнения.
- 10) «Совет по спорам» – Совет по рассмотрению споров, Совет по адьюдикации споров или Совет *ad hoc*.
- 11) «Соглашение о разрешении споров» – соглашение между Сторонами договора, которое *inter alia* содержит ссылку на урегулирование споров путем Адьюдикации.
- 12) «Соглашение об исполнении функций Адьюдикатора» – соглашение между Сторонами и Адьюдикатором.
- 13) «Сторона» или «Стороны» – сторона или стороны договора.

Статья 2. Сфера применения Правил адьюдикации

1. Правила адьюдикации применяются в случае, если Стороны письменно договорились о содействии Совета по спорам в предотвращении или урегулировании любых споров или разногласий, которые могут возникнуть или уже возникли из договора в соответствии с Правилами адьюдикации. В таком случае РАЦ может осуществлять следующие функции:
 - 1) содействие в формировании Совета по спорам, отводе и прекращении полномочий Адьюдикатора;
 - 2) предоставление Сторонам проекта Соглашения об исполнении функций Адьюдикатора;
 - 3) ведение архива письменных коммуникаций (переписки и представляемых документов) между Сторонами и/или Адьюдикаторами;
 - 4) предоставление необходимых условий для проведения встреч и слушаний в помещениях РАЦ;
 - 5) обеспечение соблюдения важных процессуальных сроков и информирование Адьюдикаторов и Сторон о несоблюдении этих сроков;
 - 6) предоставление услуг по хранению средств, включая удержание депозитов Сторон и выплату гонораров и расходов Адьюдикаторов;
 - 7) осуществление технической проверки проектов Заключений;
 - 8) установление гонораров Адьюдикаторов;
 - 9) другие функции, предусмотренные Правилами адьюдикации.
2. РАЦ может осуществлять дополнительные функции содействия Адьюдикации в случае достижения соглашения со Сторонами относительно содержания и стоимости выполнения таких функций.
3. Функции, указанные в подпунктах 1, 8 пункта 1 настоящей статьи, осуществляются Комитетом по адьюдикации РАЦ. Остальные функции осуществляются Административным аппаратом РАЦ.
4. Стороны могут договориться об осуществлении РАЦ функций содействия Адьюдикации, даже если они договорились о применении других правил адьюдикации (урегулирования

разногласий Советами по спорам). В таком случае Стороны должны направить в РАЦ просьбу с указанием функций, которые Стороны хотят возложить на РАЦ, в соответствии со статьей 23 настоящих Правил.

5. Если Стороны договорились о применении Правил адьюдикации, процедура будет регулироваться Правилами адьюдикации, действующими на дату заключения Сторонами соглашения об Адьюдикации, если иное не согласовано Сторонами.
6. Если Стороны направляют просьбу в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, применяется редакция Правил адьюдикации, действующая на дату получения РАЦ просьбы, если иное не согласовано Сторонами.

Статья 3. Характеристики Советов по спорам

1. В соответствии с Правилами адьюдикации существуют три типа Советов по спорам: Совет по рассмотрению споров, Совет по адьюдикации споров, Совет *ad hoc*.
2. Совет по рассмотрению споров и Совет по адьюдикации споров являются постоянно действующими Советами по спорам, создаваемыми на весь (или значительный) период проекта. Адьюдикаторы указанных Советов осуществляют свои функции непрерывно. Если Стороны не договорились о типе Совета по спорам или не указали его, считается, что Стороны договорились о Совете по адьюдикации споров.
3. Совет *ad hoc* не является постоянно действующим и создается для урегулирования отдельных споров, которые уже возникли. Адьюдикаторы Совета *ad hoc* осуществляют свои полномочия только в отношении конкретного спора (споров), переданного им Сторонами или Стороной.
4. Функции Совета по спорам осуществляются Адьюдикатором единолично или несколькими Адьюдикаторами коллективно.
5. Совет по спорам не является составом арбитража, порядок исполнения Заключений Совета по спорам не аналогичен порядку исполнения арбитражных решений.

6. Стороны соглашаются соблюдать Заключение на условиях, указанных в Правилах адьюдикации, в качестве своих договорных обязательств. Вопросы несоблюдения Заключений могут быть переданы на рассмотрение в суд или арбитраж.
7. Любая Сторона может не согласиться с Заключением Совета по спорам в установленный срок. В таком случае спор может быть разрешен *de novo* в суде или в рамках арбитража.
8. Заключения допустимы в качестве доказательств в любых последующих арбитражных или судебных разбирательствах.
9. Если иное не согласовано Сторонами, Адьюдикация является конфиденциальной. Адьюдикаторы обязаны обеспечивать конфиденциальность информации, полученной в течение срока осуществления ими функций. Конфиденциальная информация может быть раскрыта только с согласия всех Сторон или если это требуется по закону.

Статья 4. Совет по рассмотрению споров

1. Совет по рассмотрению споров оказывает Сторонам помощь в предотвращении и своевременном урегулировании любых споров и разногласий. В случае применения формальной процедуры урегулирования споров в соответствии со статьей 19 настоящих Правил, Совет по рассмотрению споров выносит Рекомендацию, которая не требует немедленного исполнения Сторонами. Стороны должны принимать во внимание Рекомендации.
2. Если любая Сторона не согласна с Рекомендацией полностью или частично, она вправе в течение 30 дней с момента ее получения направить уведомление о несогласии другой Стороне, Совету по рассмотрению споров и РАЦ. В уведомлении о несогласии должны быть указаны причины такого несогласия.
3. Если Сторона направила уведомление о несогласии, любая из Сторон может передать спор (или отдельные требования)

в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров.

4. Если Сторона не направила уведомление о несогласии в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, Рекомендация становится окончательной и обязательной для Сторон.
5. Если любая из Сторон не исполняет окончательную и обязательную Рекомендацию, другая Сторона может передать вопрос о неисполнении Рекомендации в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров. В таком случае Сторона, которая не исполняет Рекомендацию, не может обосновывать свое неисполнение несогласием с выводами, изложенными в Рекомендации.

Статья 5. Совет по адьюдикации споров

1. Совет по адьюдикации споров оказывает Сторонам помощь в предотвращении и своевременном урегулировании любых споров и разногласий. В случае применения формальной процедуры урегулирования споров в соответствии со статьей 19 Совет по урегулированию споров выносит Решение, которое обязательно для Сторон с момента его получения. Стороны должны немедленно исполнять Решение независимо от наличия уведомления об отказе от исполнения в соответствии с настоящей статьей.
2. Если любая Сторона не согласна с Решением полностью или частично, она вправе в течение 30 дней с момента его получения направить уведомление об отказе от исполнения другой Стороне и Совету по урегулированию споров, в котором должны быть указаны причины отказа от исполнения.
3. Если Сторона направила уведомление об отказе от исполнения, любая из Сторон может передать спор (или отдельные требования) на рассмотрение в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров. До разрешения спора судом или составом арбитража Стороны обязаны исполнять Решение.

4. Если Сторона не направила уведомление об отказе от исполнения, Решение становится окончательным.
5. Если любая из Сторон не исполняет Решение, другая Сторона может передать спор о неисполнении Решения на рассмотрение в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров. В таком случае Сторона, которая не исполняет Решение, не может обосновывать свое неисполнение несогласием с выводами, изложенными в Решении.

Статья 6. Совет *ad hoc*

1. Совет *ad hoc* оказывает содействие в урегулировании уже возникших между Сторонами споров, и создается для разрешения конкретных споров, определенных Стороной или Сторонами.
2. Стороны могут договориться об Адьюдикации Советом *ad hoc* в соответствии с настоящими Правилами адьюдикации в договоре или в Соглашении о разрешении споров. Стороны также вправе договориться об Адьюдикации Советом *ad hoc* после возникновения спора.
3. Совет *ad hoc* выносит Решение относительно требований, которые стороны обозначили для разрешения Советом *ad hoc*. Решение обязательно для Сторон с момента его получения. Стороны должны немедленно исполнять Решение независимо от какого-либо уведомления об отказе от исполнения в соответствии с настоящей статьей.
4. Если любая Сторона полностью или частично не согласна с Решением, она вправе в течение 15 дней с момента его получения направить уведомление об отказе от исполнения другой Стороне и Совету *ad hoc*, в котором должны быть указаны причины отказа исполнять Решение.
5. Если Сторона направила уведомление об отказе от исполнения, любая из Сторон может передать спор (или отдельные требования) на рассмотрение в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров. До разрешения спора судом или составом арбитража Стороны обязаны исполнять Решение.

6. Если Сторона не направила уведомление об отказе от исполнения, Решение становится окончательным.
7. Если любая из Сторон не исполняет Решение, другая Сторона может передать спор о неисполнении Решения на рассмотрение в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров. В таком случае Сторона, которая не исполняет Решение, не может обосновывать свое неисполнение несогласием с выводами, изложенными в Решении.

ГЛАВА 2.

Формирование Совета по спорам

Статья 7. Формирование Совета по рассмотрению споров и Совета по адьюдикации споров

1. Если Стороны не договорились об ином, состав Совета по рассмотрению споров и Совета по адьюдикации споров формируется в соответствии с Правилами адьюдикации.
2. Если Стороны не согласовали количество Адьюдикаторов, Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации должен состоять из трех Адьюдикаторов.
3. После консультации со Сторонами и учитывая соответствующие обстоятельства РАЦ может определить, что Совет будет состоять из одного Адьюдикатора.
4. Если Совет состоит из одного Адьюдикатора, Стороны совместно выбирают его в течение 30 дней с момента заключения договора, заключения Соглашения о разрешении споров или в течение 30 дней с даты начала любого исполнения по договору в зависимости от того, что наступит раньше, или в течение любого другого согласованного периода времени. В случае невозможности согласования кандидатуры Адьюдикатора, РАЦ назначает его по запросу любой из Сторон в кратчайший срок.
5. Если Совет состоит из трех Адьюдикаторов, Стороны совместно выбирают двух Адьюдикаторов. В случае невозможности согласования одного или обоих Адьюдикаторов в течение 30 дней с момента заключения договора, заключения Соглашения о разрешении споров или в течение 30 дней с даты начала любого исполнения по договору в зависимости от того, что наступит раньше, или в течение любого другого согласованного периода времени, недостающие Адьюдикаторы назначаются РАЦ по запросу любой из Сторон в кратчайший срок.

6. Два выбранных Адьюдикатора предлагают Сторонам как минимум три кандидатуры третьего Адьюдикатора в течение 21 дня с момента выбора второго Адьюдикатора. Если Стороны не выбирают ни одного из предложенных кандидатов в качестве третьего Адьюдикатора в течение 15 дней с момента получения предложения, или не согласуют иную кандидатуру третьего Адьюдикатора, или если первые два Адьюдикатора не предложили кандидатов, третий Адьюдикатор назначается РАЦ по запросу любой из Сторон в кратчайший срок. Третий Адьюдикатор действует в качестве председательствующего, если Стороны и Адьюдикаторы не согласны на назначение другого председательствующего Адьюдикатора.
7. Стороны могут договориться о другом количестве Адьюдикаторов. В таком случае Стороны должны согласовать процедуру формирования Совета. Если Стороны не смогли сформировать Совет в соответствии с согласованной процедурой, то формирование Совета осуществляется в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи *mutatis mutandis*.
8. Назначение любого Адьюдикатора осуществляется РАЦ по запросу любой из Сторон с учетом обстоятельств спора, включая ситуацию, когда одна из Сторон уклоняется от создания Совета.
9. РАЦ при назначении Адьюдикатора учитывает характеристики потенциального Адьюдикатора, в том числе гражданство, место жительства, владение языками, образование, квалификацию, опыт работы, наличие свободного времени и способность осуществлять необходимые функции, а также любые замечания, комментарии или запросы, сделанные Сторонами. РАЦ прилагает все разумные усилия для назначения Адьюдикатора, соответствующего специальным требованиям, если они согласованы всеми Сторонами.

Статья 8. Формирование Совета *ad hoc*

1. Положения статьи 7 применяются *mutatis mutandis* к формированию Совета *ad hoc*.

2. Если Стороны не согласовали количество Адьюдикаторов, Совет *ad hoc* состоит из одного Адьюдикатора.
3. После консультации со Сторонами и учитывая соответствующие обстоятельства, РАЦ может определить, что Совет *ad hoc* будет состоять из трех Адьюдикаторов.
4. Если Стороны договорились об Адьюдикации единоличным Адьюдикатором *ad hoc* до возникновения спора, они совместно выбирают его в течение 15 дней с уведомления Стороны о намерении передать текущий спор единоличному Адьюдикатору *ad hoc*. Если Стороны договорились об Адьюдикации единоличным Адьюдикатором *ad hoc* после возникновения спора, они совместно выбирают его в течение 15 дней с момента заключения такого соглашения. Если Стороны не смогли выбрать единоличного Адьюдикатора *ad hoc*, он назначается РАЦ в течение 15 дней с момента запроса любой из Сторон.
5. Для целей формирования Совета *ad hoc* из трех Адьюдикаторов, Стороны совместно выбирают двух Адьюдикаторов. Если Стороны договорились об Адьюдикации Советом *ad hoc* до возникновения спора, они совместно осуществляют свой выбор в течение 15 дней с уведомления Стороны о намерении передать текущий спор в Совет *ad hoc*. Если Стороны договорились об Адьюдикации Советом *ad hoc* после возникновения спора, они совместно осуществляют свой выбор в течение 15 дней с момента заключения такого соглашения. Если Стороны не смогли выбрать одного или обоих Адьюдикаторов, недостающие Адьюдикаторы назначаются РАЦ в течение 15 дней с момента запроса любой из Сторон.
6. Два выбранных Адьюдикатора Совета *ad hoc* предлагают Сторонам как минимум две кандидатуры третьего Адьюдикатора в течение 15 дней с момента выбора второго Адьюдикатора. Если Стороны не выбирают ни одного из предложенных кандидатов в качестве третьего Адьюдикатора в течение 7 дней с момента получения предложения, или не согласуют иную кандидатуру третьего Адьюдикатора, или если первые два Адьюдикатора не предлагают кандидатов, третий Адьюдикатор назначается РАЦ по запросу любой из Сторон в течение 15 дней.

Статья 9. Начало и прекращение деятельности Совета по спорам

1. Совет начинает свою деятельность после того, как каждый из Адьюдикаторов заключит со всеми Сторонами Соглашение об исполнении функций Адьюдикатора. Если Совет по спорам действует коллегиально, существенные условия каждого Соглашения об исполнении функций Адьюдикатора должны быть одинаковыми, если иное не согласовано Сторонами и соответствующим Адьюдикатором.
2. Если Стороны не договорились об ином, деятельность Совета по спорам прекращается с момента получения уведомления от Сторон об их совместном решении расформировать Совет. Деятельность Совета *ad hoc* автоматически прекращается с момента вынесения Решения по спору, который Стороны передали Совету, если Стороны не договорились об ином, или если не применяется статья 22 Правил адьюдикации.
3. Любое Соглашение об исполнении функций Адьюдикатора может быть прекращено: по соглашению Сторон; в случае отвода; юридической или фактической невозможности Адьюдикатора осуществлять свои функции. Соглашение об исполнении функций Адьюдикатора также прекращает действие по истечении срока, на который был выбран Адьюдикатор, за исключением случая, когда Адьюдикатор уже участвует в формальной процедуре урегулирования спора.
4. Адьюдикаторы Совета по рассмотрению споров и Совета по адьюдикации споров могут покинуть Совет, предоставив Сторонам письменное уведомление за 90 дней, если иное не согласовано в Соглашении об исполнении функций Адьюдикатора. Адьюдикаторы Совета *ad hoc* могут покинуть Совет, предоставив Сторонам письменное уведомление за 15 дней, если иное не согласовано в Соглашении об исполнении функций Адьюдикатора.

Статья 10. Беспристрастность и независимость

1. Любой Адьюдикатор должен быть беспристрастным и независимым по отношению к Сторонам¹.
2. Любой кандидат в состав Совета по спорам должен подписать заявление о согласии, возможности осуществления функций, беспристрастности и независимости, а также письменно раскрыть Сторонам, другим Адьюдикаторам и РАЦ любые факты или обстоятельства, которые могут подвергнуть сомнению независимость или вызвать разумные сомнения в беспристрастности кандидата.
3. Адьюдикатор немедленно письменно раскрывает Сторонам, другим Адьюдикаторам и РАЦ любые факты или обстоятельства, касающиеся его беспристрастности или независимости, которые могут возникнуть в ходе осуществления его функций.
4. Стороны могут договориться о том, что требования о беспристрастности и независимости не применяются к боковым Адьюдикаторам, если только не возникает обоснованных сомнений в том, что большинство Адьюдикаторов прямо или косвенно действует в интересах одной из Сторон.
5. Если Стороны не договорились об ином, любая из Сторон, желающая заявить отвод Адьюдикатору Совета по рассмотрению споров или Совета по адьюдикации споров, может в течение 21 дня с момента, как ей стало известно или должно было стать известно о релевантных фактах и обстоятельствах, направить в РАЦ заявление об отводе, содержащее описание таких фактов и обстоятельств. Любая из Сторон, желающая заявить отвод Адьюдикатору Совета *ad hoc*, может в течение 5 дней с момента, как ей стало известно или должно было стать известно о релевантных фактах и обстоятельствах, направить в РАЦ заявление об отводе, содержащее описание таких фактов и обстоятельств.

¹ При оценке беспристрастности и независимости Адьюдикаторы и кандидаты в состав Советов по спорам должны руководствоваться Руководящими принципами Международной ассоциации юристов (МАЮ) относительно конфликта интересов в международном коммерческом арбитраже (в актуальной редакции) *mutatis mutandis*.

6. Другая Сторона, Адьюдикатор, которому был заявлен отвод, а также другие Адьюдикаторы вправе представить письменную позицию, которая может включать описание фактов и обстоятельств, в течение 10 дней с момента получения заявления об отводе.
7. РАЦ рассматривает заявление об отводе и окончательно принимает решение в течение 30 дней с момента получения заявления об отводе, либо в течение 30 дней после получения последней направленной письменной позиции относительно отвода.

Статья 11. Прекращение полномочий Адьюдикатора

1. Полномочия Адьюдикатора могут быть прекращены по заявлению Стороны, если Адьюдикатор оказывается юридически или фактически не способен участвовать в Адьюдикации либо не участвует в ней в течение неоправданно длительного срока.
2. Рассмотрение заявления проводится в соответствии с процедурой, установленной пунктами 5–7 статьи 10.

Статья 12. Замена Адьюдикатора

1. При замене Адьюдикатора по любой причине он назначается в порядке, применявшемся к выбору предыдущего Адьюдикатора, если Стороны не договорились об ином.
2. Все действия, предпринятые Советом по спорам до замены Адьюдикатора, признаются действительными и подлежащими исполнению, если Стороны не договорились об ином. До замены Адьюдикатора Совет по спорам не должен проводить слушания или выносить Заключение без согласия всех Сторон.

ГЛАВА 3.

Процедура адьюдикации

Статья 13. Функции Совета по спорам

1. Сформированные в соответствии с Правилами адьюдикации Совет по рассмотрению споров и Совет по адьюдикации споров осуществляют следующие функции:
 - 1) предотвращение споров и разногласий (неформальное содействие в соответствии со статьей 18);
 - 2) разрешение споров (формальная процедура урегулирования споров в соответствии со статьей 19).
2. С момента формирования Совета по рассмотрению споров или Совета по адьюдикации споров Сторонам и соответствующему Совету следует провести организационное собрание для установления последующего графика встреч и (при необходимости) посещений объектов.
3. Встречи могут проводиться лично, с использованием телефонной связи, систем видеоконференцсвязи (ВКС) или другими способами, согласованными между Сторонами и Адьюдикаторами. В отсутствие такого согласования Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров самостоятельно определяет место и иные организационные вопросы, касающиеся встреч.
4. Если существует необходимость посещения объектов, график посещения должен согласовываться совместно Сторонами и Адьюдикаторами. В отсутствие такого согласования график посещения определяется Советом по рассмотрению споров или Советом по адьюдикации споров.
5. Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров обязаны подготавливать отчет по итогам любой встречи или посещения объекта, а также в течение 14 дней с момента их проведения предоставлять копию данного отчета Сторонам.

6. Совет *ad hoc*, сформированный в соответствии с Правилами адьюдикации, осуществляет функцию урегулирования споров (формального урегулирования споров в соответствии со статьей 19), если иное не согласовано Сторонами и Советом *ad hoc*.

Статья 14. Принципы адьюдикации

1. Все процедуры и действия, осуществляемые Советом по спорам, проводятся оперативно и добросовестно на основе принципов независимости и беспристрастности Адьюдикаторов, усмотрения, состязательности процесса и равного отношения к Сторонам.
2. Стороны и их представители должны добросовестно пользоваться принадлежащими им правами и не допускать злоупотреблений.

Статья 15. Порядок направления документов

1. Письменные заявления, сообщения, уведомления и материалы («Документы») должны быть направлены способом, согласованным Сторонами и Советом по спорам.
2. Если Стороны не договорились об ином, датой получения документов по электронной почте считается день их отправки по местному времени получателя. Датой получения документов, направленных в бумажной форме, считается день их доставки или попытки доставки по месту вручения.

Статья 16. Исчисление сроков

1. Периоды времени, указанные в Правилах адьюдикации, установленные Советом по спорам или согласованные Сторонами, начинают течь со дня, следующего за датой совершения действия или события, которым определено начало срока. Если следующий за такой датой день является выходным или праздничным в юрисдикции, где должно быть совершено определенное действие, срок начинает течь со следующего рабочего дня. Если последний день срока является выходным или праздничным в соответствующей

юрисдикции, течение срока автоматически продлевается до окончания следующего рабочего дня.

2. Выходные и праздничные дни, имеющие место во время течения срока, включаются в этот срок.
3. Сроки могут быть продлены, в том числе по инициативе Сторон, Совета по спорам или РАЦ с учетом конкретных обстоятельств Адьюдикации.

Статья 17. Информирование Совета по спорам

1. Стороны должны предоставлять информацию Совету по спорам в полном объеме, в том числе своевременно представлять копии любых документов, связанных с договором.
2. Стороны обязаны информировать Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров о ходе проекта, о договоре и его исполнении Сторонами.
3. Отказ Стороны предоставить информацию не препятствует исполнению функций Советом по спорам, в том числе вынесению Заключений на основе имеющейся информации.
4. Стороны должны стремиться информировать Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров о любых разногласиях, которые могут возникнуть в процессе исполнения договора.

Статья 18. Предотвращение споров и разногласий

1. Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров может осуществлять содействие Сторонам в неформальном урегулировании уже возникших противоречий (предотвращение споров), а также в предупреждении возможных будущих противоречий (предотвращение разногласий) в порядке, предусмотренном настоящей статьей.
2. Для предотвращения споров Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров могут по собственной инициативе или по запросу любой из Сторон

представить неформальное консультативное мнение. Неформальное консультативное мнение может быть дано Сторонам в ходе беседы, во время встречи или посещения объекта или в любой другой форме, согласованной со Сторонами. Стороны не обязаны действовать в соответствии с любыми неформальными консультативными мнениями.

3. Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров могут по собственной инициативе выносить на обсуждение со Сторонами любые вопросы в целях предотвращения споров. Стороны могут остановить Совет по спорам, предоставив совместное письменное уведомление о том, что они считают его инициативу нецелесообразной.
4. Если Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров обязан вынести Заключение относительно какого-либо вопроса, по которому ранее было представлено неформальное консультативное мнение, то он не является связанным любыми позициями, выраженными в рамках неформального консультативного мнения, а также не может учитывать какие-либо сведения, которые не были доступны всем Сторонам.
5. Если в какой-либо момент времени, в том числе во время встреч или посещений объектов, Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров заметит, что между Сторонами в будущем может возникнуть разногласие, Совет по спорам может поднять этот вопрос для обсуждения со Сторонами с целью предотвращения разногласий без дальнейшего вмешательства Совета. При этом Совет по спорам может помочь Сторонам определить потенциальное разногласие.
6. Содействие Совета по рассмотрению споров или Совета по адьюдикации споров в предотвращении разногласий может принимать форму беседы, письменной позиции от Совета по спорам Сторонам или любой другой формы содействия, которая может помочь Сторонам предотвратить разногласия.
7. Если Совет по рассмотрению споров или Совет по адьюдикации споров обязан вынести Заключение в связи с разногласием, по которому было оказано содействие в предотвращении, то он не является связанным любыми

взглядами, выраженными в ходе оказания содействия, а также не может учитывать какие-либо сведения, которые не были доступны всем Сторонам.

Статья 19. Формальная процедура урегулирования споров

1. Любая из Сторон вправе передать спор в Совет по спорам, представив письменное изложение своей позиции («Уведомление о передаче спора») другой Стороне, Совету и РАЦ.
2. Уведомление о передаче спора должно включать в себя:
 - 1) ясное и точное описание характера и обстоятельств спора;
 - 2) перечень вопросов, передаваемых в Совет по спорам для вынесения Заключения, и позицию Стороны по этим вопросам, включая любые релевантные факты и нормативные акты;
 - 3) релевантные сопроводительные материалы, например, документы, чертежи, графики и переписку;
 - 4) требования Стороны, включая расчет для требований, подлежащих денежной оценке, и, по возможности, денежная оценка иных требований;
 - 5) любые запросы о промежуточных или обеспечительных мерах;
 - 6) подтверждение оплаты регистрационного сбора РАЦ.
3. Если Стороны не согласовали иное или если Совет по спорам не решит иначе, Сторона, в отношении которой было подано Уведомление о передаче спора, должна представить письменный ответ («Ответ») в течение 15 дней (в рамках процедур Совета по рассмотрению споров и Совета по адьюдикации споров) или в течение 10 дней (в рамках процедур Совета *ad hoc*) с момента получения Уведомления о передаче спора.
4. Ответ должен включать в себя:
 - 1) ясное и точное описание позиции Стороны, в отношении которой было подано Уведомление о передаче спора;
 - 2) релевантные сопроводительные материалы, такие как документы, чертежи, графики и переписка;

- 3) перечень вопросов, по которым Сторона запрашивает Заключение Совета по спорам, включая любые запросы о промежуточных или обеспечительных мерах.
5. Совет по спорам в любое время может запросить у Стороны дополнительные письменные пояснения или документы, а также доступ на объект в целях подготовки Заключения.
6. Совет по рассмотрению споров и Совет по адьюдикации споров вправе назначить одного или нескольких экспертов для представления письменного заключения по конкретным вопросам, указанным соответствующим Советом и требующим специальных познаний. При подготовке экспертного заключения течение срока, предусмотренного подпунктом 1 пункта 1 статьи 21, приостанавливается.
7. Стороны в любое время могут самостоятельно урегулировать спор.

Статья 20. Слушания в рамках процедуры формального урегулирования споров

1. Если Стороны и Совет по спорам не согласовали иное, в рамках процедуры формального урегулирования споров проводится устное слушание. Устное слушание может проводиться лично, с использованием телефонной связи, систем видеоконференцсвязи (ВКС) или другими способами, согласованными между Сторонами и Адьюдикаторами. В отсутствие такого согласования Совет по спорам самостоятельно определяет место и разрешает иные организационные вопросы, касающиеся устного слушания.
2. Если Совет по спорам не определит иное, слушание должно быть проведено в течение 15 дней с даты получения Советом по спорам Ответа или с момента последнего обмена документами.
3. Слушание должно проводиться в присутствии всех Адьюдикаторов Совета по спорам, если только они не примут решение, исходя из обстоятельств и после консультации со Сторонами, что проведение слушания в отсутствие одного или нескольких из Адьюдикаторов является возможным.

4. Если любая из Сторон отказывается или фактически не участвует на любом этапе Адьюдикации, Совет по спорам может продолжить деятельность несмотря на такой отказ или неучастие.
5. Совет по спорам может запросить у Сторон письменное изложение позиций по итогам выступлений Сторон.
6. Совет по спорам не должен выражать никаких мнений во время слушания относительно существа аргументов, выдвинутых Сторонами.

Статья 21. Заключение Совета по спорам

1. Совет по спорам принимает меры к тому, чтобы Заключение было вынесено в разумные сроки, но не позднее:
 - 1) 40 дней со дня получения Советом по рассмотрению споров или Советом по адьюдикации споров Уведомления о передаче спора;
 - 2) 50 дней со дня получения Советом *ad hoc* Уведомления о передаче спора.
2. Совет по спорам может продлить срок, указанный в п. 1 настоящей статьи, с согласия Сторон. В отсутствие такого согласия Совет после консультаций со Сторонами может продлить срок вынесения Заключения на самый короткий период времени, который считает необходимым при условии, что общая продолжительность такого продления не должна превышать 60 дней. Принимая решение о продлении срока, Совет по спорам и Стороны учитывают характер спора, его сложность и другие обстоятельства, в том числе необходимость назначения эксперта.
3. Учитывая специфику спора, Совет по спорам может вынести Заключение о том, что спор не может быть урегулирован в рамках Адьюдикации. В таком случае любая из Сторон может передать спор (или отдельные требования) на рассмотрение в суд или арбитраж в соответствии с применимым законодательством и Соглашением о разрешении споров.

4. Если Совет по спорам состоит из трех или более Адьюдикаторов, то Совет прилагает все усилия для достижения единогласия. Если это невозможно, Заключение выносится большинством Адьюдикаторов. Любой Адьюдикатор, не согласный с Заключением, может изложить причины такого несогласия в отдельном письменном документе, который не является частью Заключения, но доводится до сведения Сторон.
5. Если Стороны не договорились об ином, в течение 10 дней с момента получения проекта Заключения от Совета по спорам РАЦ осуществляет техническую проверку проекта Заключения на предмет технических ошибок, что в любом случае не может затрагивать урегулирование спора по существу.
6. Стороны могут договориться об утверждении Заключения в форме арбитражного решения на согласованных условиях при указании на соответствующую возможность в Соглашении о разрешении споров, если такая возможность предусмотрена применимым правом, в том числе правом места арбитража.

Статья 22. Исправление и разъяснение Заключений

1. В течение 15 дней с даты получения Заключения:
 - 1) любая из Сторон, уведомив об этом другую Сторону, может попросить Совет по спорам исправить допущенные в Заключении ошибки в подсчетах, опечатки либо иные ошибки аналогичного технического характера;
 - 2) любая из Сторон, уведомив об этом другую Сторону, может попросить Совет по спорам дать разъяснение какого-либо пункта или какой-либо части Заключения.
2. Совет по спорам, если сочтет просьбу оправданной, в течение 15 дней с даты ее получения должен внести соответствующие исправления или дать разъяснения, которые становятся составной частью Заключения.
3. Совет по спорам в течение 15 дней с даты принятия Заключения вправе по своей инициативе исправить ошибки

в подсчетах, описки, опечатки либо иные ошибки аналогичного технического характера.

4. Стороны могут договориться о продлении срока на исправление ошибок технического характера или предоставления разъяснения.
5. Все сроки, связанные с Заключением, начинают исчисляться заново с момента получения Сторонами исправления или разъяснения Заключения.

Статья 23. Осуществление отдельных функций в соответствии с другими правилами

1. Стороны могут обратиться к РАЦ с просьбой осуществлять отдельные функции в рамках процедуры Адьюдикации, даже если они договорились о применении других Правил адьюдикации.
2. Любая Сторона с согласия другой Стороны может подать уведомление с указанием функций, которые Стороны хотели бы возложить на РАЦ.
3. В течение 10 дней с момента получения такого уведомления РАЦ уведомляет Стороны о возможности осуществления этих функций и о стоимости таких функций.
4. Если Стороны не договорились об ином, функции, которые Стороны возлагают на РАЦ, будут осуществляться в соответствии с Правилами адьюдикации, а если Правила адьюдикации не регулируют данный вопрос – с учетом мнения Сторон и практики РАЦ.

ГЛАВА 4.

Сборы и расходы

Статья 24. Вознаграждение Адьюдикаторов

1. Условия и размер вознаграждения любого Адьюдикатора согласовываются Сторонами в Соглашении об исполнении функций Адьюдикатора.
2. Если Стороны и Адьюдикатор не смогли договориться о вознаграждении или если одна из Сторон оспаривает какую-либо часть вознаграждения Адьюдикатора, РАЦ по просьбе одной или всех Сторон после надлежащих консультаций со Сторонами и Адьюдикатором принимает решение о разумном вознаграждении. РАЦ также определяет, будет ли вознаграждение выплачиваться в виде аванса, дневной ставки или исходя из выполненной Адьюдикатором работы (почасовой ставке). Стороны обязаны исполнять такое решение РАЦ. Адьюдикатор либо принимает условия вознаграждения, либо отказывается от назначения (выходит из состава Совета по спорам).
3. Если Стороны и Адьюдикатор не договорились об ином, Стороны возмещают все разумные расходы и издержки, понесенные Адьюдикатором в связи с Адьюдикацией. В исключительных случаях вопрос о разумности понесенных Адьюдикатором расходов и издержек разрешается Комитетом по адьюдикации по мотивированному заявлению Стороны.
4. Если Стороны не договорились об ином, они в равной степени несут все расходы и издержки Совета по спорам. Если Сторона не оплачивает свою долю гонораров и расходов в установленный срок, другая Сторона может оплатить непогашенную сумму. Сторона, производящая такую оплату, в дополнение к своим требованиям, имеет право на возмещение всех выплаченных сумм с недоплатившей Стороны.

Статья 25. Административные сборы и расходы РАЦ

1. Административные сборы РАЦ в рамках процедуры адьюдикации исчисляются в долларах США либо в эквивалентной сумме в иной валюте:
 - 1) назначение любого Адьюдикатора – 500 долларов США (оплачивается вместе с запросом);
 - 2) решение по вопросу отвода любого Адьюдикатора – 500 долларов США (оплачивается вместе с запросом);
 - 3) любой запрос в РАЦ с просьбой определить вознаграждение Адьюдикатора – 500 долларов США (оплачивается вместе с запросом);
 - 4) предоставление услуг по хранению средств, включая удержание депозитов Сторон – 3% от внесенной суммы;
 - 5) сопровождение процедуры формального урегулирования споров оплачивается исходя из почасовой ставки 150 долларов США и количества затраченных часов. При подаче Уведомления о передаче спора Сторона вносит аванс в виде регистрационного сбора в размере 200 долларов США (оплачивается вместе с Уведомлением о передаче спора).
2. Административные сборы (в том числе регистрационный сбор) не подлежат возврату.
3. Если РАЦ осуществляет какие-либо иные дополнительные функции в рамках процедуры Адьюдикации, Стороны возмещают расходы, связанные с осуществлением таких функций. В этом случае РАЦ предоставляет отчет с указанием количества затраченных часов, выполненных действий и понесенных РАЦ расходов по окончании каждого месяца, когда такие действия или расходы имели место. Сумма возмещения рассчитывается исходя из почасовой ставки 150 долларов США и количества затраченных часов, а также расходов РАЦ (если таковые имеются) с приложением подтверждающих документов.
4. Если Стороны не договорились об ином, они несут издержки оплаты всех сборов и расходов РАЦ в равных долях. Если любая Сторона не оплачивает свою долю сборов и расходов РАЦ, другая Сторона может оплатить необходимую сумму. Сторона, осуществившая такую оплату, в дополнение к своим требованиям, имеет право на возмещение всех выплаченных сумм с недоплатившей Стороны.

ГЛАВА 5.

Комитет по адьюдикации РАЦ

Статья 26. Комитет по адьюдикации РАЦ

1. Комитет по адьюдикации является коллегиальным постоянно действующим органом РАЦ, осуществляющим функции по содействию в формировании Совета по спорам, отводе Адьюдикаторов, а также иные функции, отнесенные к его компетенции Правилами адьюдикации.
2. Комитет по адьюдикации состоит из пяти членов.
3. Частичная ротация состава Комитета по адьюдикации должна осуществляться раз в 5 лет. Первая ротация осуществляется путем замены двух членов Комитета по адьюдикации через 5 лет после формирования первого состава Комитета по адьюдикации. Через 3 года после первой ротации производится вторая ротация путем замены оставшихся трех членов Комитета по адьюдикации из первого состава Комитета по адьюдикации. Дальнейшая частичная ротация осуществляется раз в 5 лет путем замены двух членов Комитета по адьюдикации. Выбывшие в ходе ротации члены Комитета по адьюдикации не могут входить в состав Комитета по адьюдикации в течение 5 лет с даты прекращения их полномочий.
4. Комитет по адьюдикации избирает из своего состава Председателя Комитета по адьюдикации сроком на 3 года. Одно и то же лицо не может быть Председателем Комитета по адьюдикации более одного срока подряд.
5. Председатель Комитета по адьюдикации осуществляет следующие функции:
 - 1) созывает заседания Комитета по адьюдикации в очной или заочной форме по мере необходимости;
 - 2) формирует повестку заседаний Комитета по адьюдикации;

- 3) организует совместно с Административным аппаратом РАЦ голосование по вопросам повестки заседаний Комитета по адьюдикации, подсчет голосов, оформление и хранение информации об итогах голосования;
 - 4) подписывает протоколы заседаний Комитета по адьюдикации и выписки из них;
 - 5) председательствует на очных заседаниях Комитета по адьюдикации;
 - 6) осуществляет иные функции, отнесенные к его компетенции Правилами адьюдикации.
6. Заседания Комитета по адьюдикации проводятся в очной и заочной форме. Очное заседание Комитета по адьюдикации проводится в форме совместного присутствия или в форме теле- или видеоконференции, которая может быть организована Административным аппаратом РАЦ по инициативе Председателя Комитета по адьюдикации или по просьбе большинства членов Комитета по адьюдикации. Заочное заседание Комитета по адьюдикации может проводиться путем голосования по электронной почте или иным способом.
 7. Заседание Комитета по адьюдикации считается правомочным (имеется кворум), если в нем приняли участие не менее трех членов Комитета по адьюдикации.
 8. Если член Комитета по адьюдикации не может присутствовать лично на очном заседании Комитета по адьюдикации, он вправе направить письменную позицию по всем вопросам повестки до начала заседания Комитета по адьюдикации.
 9. Решения Комитета по адьюдикации принимаются простым большинством голосов членов Комитета по адьюдикации, участвующих в заседании Комитета по адьюдикации. При равенстве голосов решающим является голос Председателя Комитета по адьюдикации.
 10. Члены Комитета по адьюдикации могут выступать в качестве Адьюдикаторов в рамках процедуры Адьюдикации, администрируемой РАЦ, если они были выбраны Стороной, согласованы Сторонами или предложены уже назначенными Адьюдикаторами.

11. Комитет по адьюдикации может назначить любого из членов Комитета в качестве Адьюдикатора в исключительных случаях, если с учетом обстоятельств конкретного дела такой кандидат наилучшим образом удовлетворяет требованиям, предъявляемым соглашением Сторон и применимым законодательством, или имеет уникальную квалификацию.
12. Член Комитета по адьюдикации не принимает участия в разрешении любых вопросов, связанных с процедурой Адьюдикации, где он является Адьюдикатором.

**Российский арбитражный центр
при Российском институте современного арбитража**

www.centerarbitr.ru

info@centerarbitr.ru | adjudication@centerarbitr.ru

Москва

119017, Россия, Москва
Кадашевская набережная,
д. 14, к. 3

Дубай

Emirates Financial Towers, Level 8,
Unit 804B, Международный финансовый центр
Дубая, ОАЭ

Калининград

ТК «Мега»
236022, Калининград, ул. Уральская,
д. 18, пом. VI, этаж 4, офис 404

Владивосток

АТК «Sky City»
690091, Владивосток, ул. Алеутская,
д. 45, этаж 8, офис 805

Екатеринбург

620014, Екатеринбург,
ул. Вайнера, 9-а, офис 9, 5-й этаж

